2025/447

2025.3.10.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/447 RENDELETE

(2025. március 7.)

a 2150/2002/EK és az 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek, valamint az 1726/1999/EK, az 1916/2000/EK, a 198/2006/EK, az 1062/2008/EK és a 349/2011/EU bizottsági rendeletnek a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásának az 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott NACE Rev. 2. rendszerére való hivatkozások tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hulladékra vonatkozó statisztikákról szóló, 2002. november 25-i 2150/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló, 2005. szeptember 7-i 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 13. cikke első bekezdésére,

tekintettel a közösségi üres álláshelyekre vonatkozó negyedéves statisztikai adatokról szóló, 2008. április 23-i 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([3]) és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló, 2008. december 16-i 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([4]) és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a strukturális keresetfelvételi statisztikákról és a munkaerőköltség-felvételi statisztikáról szóló, 1999. március 9-i 530/1999/EK tanácsi rendeletre ([5]) és különösen annak 11. cikke harmadik bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([6]) létrehozta az Unión belüli gazdasági tevékenységek közös statisztikai osztályozási rendszerét (NACE Revision 2; a továbbiakban: NACE Rev. 2.). Azóta a globalizáció és a digitalizáció számos gazdasági tevékenység esetében világszerte fokozatosan megváltoztatta az áruk előállításának és a szolgáltatások nyújtásának módját. Ennek következtében a NACE Rev. 2. rendszerét aktualizálni kellett annak érdekében, hogy az összehasonlítható és konzisztens maradjon a gazdasági tevékenységek osztályozására nemzetközi szinten alkalmazott standardokkal. Ennek megfelelően az (EU) 2023/137 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([7]) módosította az 1893/2006/EK rendeletet, és létrehozta az aktualizált osztályozást (NACE Revision 2. Update 1; a továbbiakban: NACE Rev. 2.1.).

([1]) HL L 332., 2002.12.9., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/2150/oj.
([2]) HL L 255., 2005.9.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1552/oj.
([3]) HL L 145., 2008.6.4., 234. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/453/oj.
([4]) HL L 354., 2008.12.31., 70. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1338/oj.
([5]) HL L 63., 1999.3.12., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/530/oj.
([6]) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).
([7]) A Bizottság (EU) 2023/137 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. október 10.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról szóló 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 19., 2023.1.20., 5. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/137/oj).

(2) Annak érdekében, hogy a felhasználók értékelni tudják a NACE osztályozási rendszer részletes tartalmi változásait, és összehasonlíthassák az osztályozás korábbi verzióját annak aktualizált verziójával (a NACE Rev. 2.1-gyel), 2023. augusztus 1-jén a Bizottság magyarázó megjegyzésekkel ([8]) kiegészített megfelelési táblázatot ([9]) bocsátott a felhasználók rendelkezésére.

(3) Számos jogszabály ír elő olyan adattovábbítási követelményeket, amelyek a NACE egyes nemzetgazdasági ágaira, ágazataira, alágazataira vagy szakágazataira vonatkoznak, köztük a 2150/2002/EK és az 1552/2005/EK rendelet, valamint az 1726/1999/EK ([10]), az 1916/2000/EK ([11]), a 198/2006/EK ([12]), az 1062/2008/EK ([13]) és a 349/2011/EU ([14]) bizottsági rendelet. Annak biztosítása érdekében, hogy az említett adattovábbítási követelmények az aktualizált osztályozással (NACE Rev. 2.1.) összhangban legyenek, ezeket a jogi aktusokat módosítani kell.

(4) A 2150/2002/EK rendelet I. mellékletének 1. és 8. szakasza, valamint II. mellékletének 1. szakasza hivatkozik a NACE Rev. 2. meghatározott nemzetgazdasági ágaira, ágazataira, alágazataira vagy szakágazataira, ezért azokat módosítani kell.

(5) Az 1726/1999/EK rendelet a munkaerőköltségre vonatkozó információk meghatározása és továbbítása tekintetében végrehajtotta az 530/1999/EK rendeletet. Az 1726/1999/EK rendelet II. mellékletének A. és D. szakaszában, valamint III. mellékletében a NACE Rev. 2-re való hivatkozásokat ezért módosítani kell.

(6) Az 1916/2000/EK rendelet a kereset szerkezetére vonatkozó információk meghatározása és továbbítása tekintetében végrehajtotta az 530/1999/EK rendeletet. Az 1916/2000/EK rendelet I. és II. melléklete hivatkozik a NACE Rev. 2-re, ezért azokat módosítani kell.

(7) A 198/2006/EK rendelet végrehajtotta az 1552/2005/EK rendeletet. A 198/2006/EK rendelet I., II., III. és V. melléklete hivatkozik a NACE Rev. 2-re, ezért azokat módosítani kell.

(8) Az 1062/2008/EK rendelet a szezonális kiigazítási eljárások és minőségi jelentések tekintetében végrehajtotta a 453/2008/EK rendeletet. Az 1062/2008/EK rendelet 1. cikke, valamint I. és 2. melléklete hivatkozik a NACE Rev. 2-re, ezért azokat módosítani kell.

(9) A 349/2011/EU rendelet a munkahelyi balesetek statisztikája tekintetében végrehajtotta az 1338/2008/EK rendeletet. A 349/2011/EU rendelet mindhárom melléklete az eredetileg az 1893/2006/EK rendelettel létrehozott formájában hivatkozik az Unióban folytatott gazdasági tevékenységek közös statisztikai osztályozására és az abban meghatározott nemzetgazdasági ágakra, ágazatokra, alágazatokra vagy szakágazatokra. A 349/2011/EU rendeletet ezért úgy kell módosítani, hogy az a követelményeket a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásának aktualizált változatával (NACE Rev. 2.1.) összeegyeztethető módon fejezze ki.

([8]) https://europa.eu/!FNRFFB.

([9]) https://europa.eu/!f6H9nX.

([10]) A Bizottság 1726/1999/EK rendelete (1999. július 27.) a munkaerőköltségre vonatkozó információ meghatározására és továbbítására, tekintettel a strukturális keresetfelvételi statisztikákról és a munkaerőköltség-felvételi statisztikáról szóló 530/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 203., 1999.8.3., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1999/1726/oj).

([11]) A Bizottság 1916/2000/EK rendelete (2000. szeptember 8.) a kereset szerkezetére vonatkozó információ meghatározására és továbbítására tekintettel a strukturális keresetfelvételi statisztikákról és a munkaerőköltség-felvételi statisztikáról szóló 530/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 229., 2000.9.9., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/1916/oj).

([12]) A Bizottság 198/2006/EK rendelete (2006. február 3.) a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 32., 2006.2.4., 15. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/198/oj).

([13]) A Bizottság 1062/2008/EK rendelete (2008. október 28.) a közösségi üres álláshelyekre vonatkozó negyedéves statisztikai adatokról szóló 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szezonális kiigazítási eljárások és minőségi jelentések vonatkozásában történő végrehajtásáról (HL L 285., 2008.10.29., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1062/oj).

([14]) A Bizottság 349/2011/EU rendelete (2011. április 11.) a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a munkahelyi balesetek statisztikája tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 97., 2011.4.12., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/349/oj).

(10) Az aktualizált osztályozásnak való megfelelés nem írható elő azonnali határidővel, mivel bizonyos időre van szükség ahhoz, hogy az adatszolgáltatók alkalmazkodni tudjanak az új szabályozási követelményekhez.

(11) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak az európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2150/2002/EK rendelet módosításai

A 2150/2002/EK rendelet I. és II. melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az 1552/2005/EK rendelet módosításai

Az 1552/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*4. cikk*

A statisztika tartalma

A munkahelyi szakképzéssel kapcsolatos statisztikáknak legalább a NACE (*) B–O, S és T nemzetgazdasági ágaiban meghatározott valamennyi gazdasági tevékenységre ki kell terjedniük.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

2. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a NACE szerinti gazdasági tevékenységek;”

b) a (3) bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság meghatározza a mintavételi és pontossági követelményeket, az e követelmények teljesítéséhez szükséges mintanagyságot, valamint azoknak a NACE- és méretkategóriáknak a részleteit, amikbe az eredmények lebonthatóak.”

3. cikk

Az 1726/1999/EK rendelet módosításai

Az 1726/1999/EK rendelet II. és III. melléklete e rendelet II. mellékletével összhangban módosul.

4. cikk

Az 1916/2000/EK rendelet módosításai

Az 1916/2000/EK rendelet I. és II. melléklete e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

5. cikk

A 198/2006/EK rendelet módosításai

A 198/2006/EK rendelet I., II., III. és V. melléklete e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

6. cikk

Az 1062/2008/EK rendelet módosításai

Az 1062/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A 453/2008/EK rendelet 3. cikke (3) bekezdésének alkalmazása céljából a szezonálisan kiigazított adatok továbbítását legkésőbb akkor kell megkezdeni, amikor legalább 16 megfigyelt időszakra vonatkozó idősor áll rendelkezésre az 1. mellékletben meghatározott NACE aggregációs szinten. (*)

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

2. Az 1. és a 2. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

7. cikk

A 349/2011/EU rendelet módosításai

A 349/2011/EU rendelet I., II. és III. melléklete e rendelet VI. mellékletével összhangban módosul.

8. cikk

Alkalmazás

(1) Az 1., 4. és 6. cikket 2026. január 1-jétől kell alkalmazni a Bizottság (Eurostat) részére történő adattovábbítás tekintetében az említett időpontban vagy azt követően kezdődő vonatkozási időszakokra.

(2) A 7. cikket 2027. január 1-jétől kell alkalmazni a Bizottság (Eurostat) részére történő adattovábbítás tekintetében az említett időpontban vagy azt követően kezdődő vonatkozási időszakokra.

(3) A 3. cikket 2028. január 1-jétől kell alkalmazni a Bizottság (Eurostat) részére történő adattovábbítás tekintetében az említett időpontban vagy azt követően kezdődő vonatkozási időszakokra.

(4) A 2. és 5. cikket 2030. január 1-jétől kell alkalmazni a Bizottság (Eurostat) részére történő adattovábbítás tekintetében az említett időpontban vagy azt követően kezdődő vonatkozási időszakokra.

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. március 7-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

A 2150/2002/EK rendelet I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. szakasz 1. pontjában az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A statisztikákat minden olyan tevékenységre vonatkozóan el kell készíteni, amelyek a NACE (*) A–V nemzetgazdasági ágaiba tartoznak.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

b) A 8. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„8. SZAKASZ

Az eredmények előállítása

1. A 3. szakasz 1. pontjában előírt jellemzőkre vonatkozó eredményeket a következőkre kell összeállítani:

1.1. a NACE szerinti alábbi tételek:

Tételszám		Megnevezés
1	A nemzetgazdasági ág	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat
2	B nemzetgazdasági ág	Bányászat, kőfejtés
3	10. ágazat	Élelmiszergyártás
	11. ágazat	Italgyártás
	12. ágazat	Dohánytermék gyártása
4	13. ágazat	Textília gyártása
	14. ágazat	Ruházati termék gyártása
	15. ágazat	Bőr, bőrtermék, más anyagból készült kapcsolódó termék, lábbeli gyártása
5	16. ágazat	Fafeldolgozás, fa-, parafatermék (kivéve: bútor), fonott áru gyártása
6	17. ágazat	Papír, papírtermék gyártása
	18. ágazat	Nyomdai és egyéb sokszorosítási tevékenység
7	19. ágazat	Kokszgyártás, kőolaj-feldolgozás
8	20. ágazat	Vegyi anyag, termék gyártása
	21. ágazat	Gyógyszergyártás
	22. ágazat	Gumi-, műanyag termék gyártása
9	23. ágazat	Nemfém ásványi termék gyártása
10	24. ágazat	Fém alapanyag gyártása
	25. ágazat	Fémfeldolgozási termék gyártása

Tételszám		Megnevezés
11	26. ágazat	Számítógép, elektronikai, optikai termék gyártása
	27. ágazat	Villamos berendezés gyártása
	28. ágazat	Gép, gépi berendezés gyártása
	29. ágazat	Közúti jármű gyártása
	30. ágazat	Egyéb jármű gyártása
12	31. ágazat	Bútorgyártás
	32. ágazat	Egyéb feldolgozóipari tevékenység
	33. ágazat	Ipari gép, berendezés, eszköz javítása, karbantartása, üzembe helyezése
13	D nemzetgazdasági ág	Villamosenergia-, gáz-, gőzellátás, légkondicionálás
14	36. ágazat	Víztermelés, -kezelés, -ellátás
	37. ágazat	Szennyvíz gyűjtése, kezelése
	39. ágazat	Szennyeződésmentesítés, egyéb hulladékkezelés
15	38. ágazat	Hulladékgazdálkodás
16	F nemzetgazdasági ág	Építőipar
17		Szolgáltató tevékenységek:
	G nemzetgazdasági ág, kivéve: 46.87 szakágazat	Kereskedelem
	H nemzetgazdasági ág	Szállítás, raktározás
	I nemzetgazdasági ág	Szálláshely-szolgáltatás, vendéglátás
	J. nemzetgazdasági ág	Kiadói tevékenység, műsorszolgáltatás, tartalomszolgáltatás és -terjesztés
	K nemzetgazdasági ág	Távközlés, számítógépes programozás, információtechnológiai szaktanácsadás, számítástechnikai infrastruktúra és egyéb információs szolgáltatások
	L nemzetgazdasági ág	Pénzügyi, biztosítási tevékenység
	M nemzetgazdasági ág	Ingatlanügyletek
	N nemzetgazdasági ág	Szakmai, tudományos, műszaki tevékenység
	O nemzetgazdasági ág	Adminisztratív és szolgáltatást támogató tevékenység
	P nemzetgazdasági ág	Közigazgatás, védelem; kötelező társadalombiztosítás
	Q nemzetgazdasági ág	Oktatás
	R nemzetgazdasági ág	Humánegészségügyi, szociális ellátás
	S nemzetgazdasági ág	Művészet, sport, szabadidő
	T nemzetgazdasági ág	Egyéb szolgáltatás
	U nemzetgazdasági ág	Háztartás munkaadói tevékenysége; termék előállítása, szolgáltatás végzése saját fogyasztásra
	V nemzetgazdasági ág	Területen kívüli szervezet

Tételszám		Megnevezés
18	46.87 szakágazat	Hulladék-nagykereskedelem

1.2. háztartások

Tételszám		Megnevezés
19		Háztartásokban keletkező hulladékok

2. Gazdasági tevékenységek esetében a statisztikai egység alatt a 696/93/EGK tanácsi rendeletben (*) meghatározott telepet vagy szakosodott egységet kell érteni, az egyes tagállamok statisztikai rendszerének megfelelően.

A 7. szakasz értelmében a statisztikák minőségéről készítendő jelentésnek ki kell térnie arra, hogy a választott statisztikai egység hogyan befolyásolja a NACE-nak megfelelő csoportosítás szerinti adatmegoszlást.

_____

(*) A Tanács 696/93/EGK rendelete (1993. március 15.) a közösségi termelési rendszer megfigyelésére és elemzésére szolgáló statisztikai egységekről (HL L 76., 1993.3.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/696/oj).”

(2) A II. melléklet 1. szakaszának 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A statisztikákat minden olyan hulladékhasznosító és -ártalmatlanító létesítményre vonatkozóan el kell készíteni, amelyben a 8. szakasz 2. pontjában említett műveletek valamelyikét végzik, és amely az I. melléklet 8. szakaszának 1.1. pontjában felsorolt, a NACE (*) szerint csoportosított gazdasági tevékenységekhez tartozik, vagy azok részét képezi.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

II. MELLÉKLET

Az 1726/1999/EK rendelet II. és III. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

   a) Az A. szakasz a következőképpen módosul:

      i. a második bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

      „A munkavállaló fogalma magában foglalja a legalább tíz főt foglalkoztató és a NACE (*) B–O és Q–T nemzetgazdasági ágaiba sorolt gazdasági tevékenységet végző, állami vagy magánszektorhoz tartozó vállalkozásoknál alkalmazott fizikai és nem fizikai dolgozókat, valamint a vezetői állományban dolgozókat (**).

      _____

      (*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).

      (**) A NACE P nemzetgazdasági ág lefedése nem kötelező. Ugyancsak nem kötelező a 10 főnél kevesebb személyt foglalkoztató vállalkozások lefedése.”;

      ii. a harmadik bekezdésben az ötödik franciabekezdést kísérő lábjegyzet szövege helyébe a következő szöveg lép:

      „A kétszeres beszámítás elkerülése érdekében a munkaerő-kölcsönző vállalkozások által foglalkoztatott személyek munkaóráit a munkaerő-kölcsönzés NACE-kategóriájában (78.20 NACE-szakágazat) kell számontartani, és nem abban a NACE-kategóriában, amelybe a munkát ténylegesen biztosító vállalkozás tartozik.”;

   b) a D. szakaszban a harmadik mondat helyébe a következő szöveg lép:

   „A munkaerő-kölcsönző vállalkozások révén foglalkoztatott személyekkel kapcsolatos költségeket abban az ágazatban kell figyelembe venni, amelybe az őket foglalkoztató vállalkozás tartozik (78.20 NACE-szakágazat) és nem abban az ágazatban, amelyhez az a vállalkozás tartozik, ahol ténylegesen dolgoznak.”

2. A III. melléklet a következőképpen módosul:

   a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

   „Az A., B. és C. táblázatnak megfelelően három adatállományt kell továbbítani:

   — az A. táblázat a nemzeti adatokat tartalmazza (egy mező gazdasági tevékenységenként a NACE (*) nemzetgazdasági ágak és ágazatok szintjén),

   — a B. táblázat a nemzeti adatokat méretosztály szerint tartalmazza (egy mező gazdasági tevékenységenként a NACE nemzetgazdasági ágak és ágazatok szintjén, minden egyes méretosztályra),

   — a C. táblázat a regionális adatokat tartalmazza NUTS 1 szinten (egy mező gazdasági tevékenységenként a NACE nemzetgazdasági ágak és ágazatok szintjén, minden egyes régióra).

   _____

   (*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”;

   b) „A mező azonosítása” cím alatti második bekezdésben az első franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

   „– a NACE gazdasági tevékenységek,”.

III. MELLÉKLET

Az 1916/2000/EK rendelet I. és a II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet 1.3. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„1.3. A helyi egység fő gazdasági tevékenysége (NACE (*))

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. szakasz a következőképpen módosul:

i. az első bekezdés harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A statisztikai adatok minden olyan tevékenységre kiterjednek, amelyek szerepelnek az Európai Közösségeken belüli gazdasági tevékenységek ágazati osztályozásának (a továbbiakban: NACE (*)) B–O és Q–T nemzetgazdasági ágaiban, és amelyet legalább 10 főt alkalmazó vállalkozás végez (**).

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).

(**) A NACE P nemzetgazdasági ág lefedése nem kötelező. Ugyancsak nem kötelező a 10 főnél kevesebb személyt foglalkoztató vállalkozások lefedése.”;

ii. az 1.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1**.3.** *A helyi egység fő gazdasági tevékenysége (NACE)*

A helyi egység fő gazdasági tevékenységét a NACE két számjegyet tartalmazó szintjén (ágazati szint) kell kódolni.

A különböző NACE kategóriákra vonatkozó adatátadási kódokat az Eurostat által kibocsátandó végrehajtási utasítás tartalmazza.”;

b) a 2. szakasz a következőképpen módosul:

i. a második bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A munkavállaló fogalma magában foglalja a legalább tíz főt foglalkoztató és a NACE B–O és Q–T nemzetgazdasági ágaiba sorolt gazdasági tevékenységet végző, állami vagy magánszektorhoz tartozó vállalkozásoknál alkalmazott fizikai és nem fizikai dolgozókat, valamint a vezetői állományban dolgozókat (*).

(*) A NACE P nemzetgazdasági ág lefedése nem kötelező. Ugyancsak nem kötelező a 10 főnél kevesebb személyt foglalkoztató vállalkozások lefedése.”;

ii. a harmadik bekezdésben az ötödik franciabekezdést kísérő lábjegyzet szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A kétszeres beszámítás elkerülése érdekében a munkaerő-kölcsönző vállalkozások által foglalkoztatott személyek munkaóráit a munkaerő-kölcsönzés NACE-kategóriájában (78.20 NACE-szakágazat) kell számontartani, és nem abban a NACE-kategóriában, amelybe a munkát ténylegesen biztosító vállalkozás tartozik.”

IV. MELLÉKLET

A 198/2006/EK rendelet I., II., III. és V. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az I. mellékletben található táblázathoz tartozó megjegyzés hatodik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A NACE a gazdasági tevékenységek 1893/2006/EK rendelettel (*) létrehozott osztályozását jelöli.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

(2) A II. melléklet 2. pontjában a bevezető szöveg és az első franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A mintarétegezés NACE- és létszámkategória szerint történik, a következő minimumkövetelményeknek megfelelően: (*)

— 20 NACE-kategória [B, C10-C12, C13-C15, C17-C18, C19-C23, C24-C25, C26-C28+C33, C29-C30, C16 +C31-C32, D-E, F, G46, G47, H, I, J-K, L64-L65, L66, M+N+O+S+T94+T96, T95],

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

(3) A III. melléklet negyedik bekezdésében a 2., 3. és 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. Egyetlen NACE- (*)/létszámkategória réteg esetében az imputálás nem megengedett, ha a válaszadó vállalkozások több mint 50 %-ánál a mennyiségi változók 25 %-át meghaladó mértékben hiányoznak az adatok.

3. Egyetlen NACE-/létszámkategória réteg esetében mennyiségi változót illetően nem lehet imputálást végezni, ha a válaszadó vállalkozások aránya az adott változóra vonatkozóan 50 %-nál kevesebb.

4. Egyetlen NACE-/létszámkategória réteg esetében minőségi változót illetően nem lehet imputálást végezni, ha a válaszadó vállalkozások aránya az adott változóra vonatkozóan 80 %-nál kevesebb.

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

(4) Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 2. szakasz (Pontosság) a következőképpen módosul:

i. a 2.1. pont a következőképpen módosul:

— a második bekezdésben a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Benyújtandó táblák (NACE (*) és létszámkategória szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):

_____

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”;

— a harmadik bekezdésben a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„A megfigyelt valós mintára benyújtandó táblák (NACE és létszámkategória szerinti bontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):”;

ii. a 2.2.1. pont második bekezdésének bevezető szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A megfigyelt valós mintára benyújtandó táblák (NACE és létszámkategória szerinti bontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):”;

iii. a 2.2.4. pont második bekezdésének bevezető szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A megfigyelt valós mintára benyújtandó táblák (NACE és létszámkategória szerinti bontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):”;

b) a 6. szakasz (Koherencia) a következőképpen módosul:

i. az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Ez magában foglalja az egyéb felmérésekből vagy forrásokból származó, de ugyanarra a jelenségre vagy egységre vonatkozó statisztikák vagy források összehasonlítását, valamint a vállalkozások szerkezeti statisztikájával való koherenciavizsgálatot a foglalkoztatottak számát illetően, a NACE és létszámkategória szerint.”;

ii. a második bekezdésben a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„A megfigyelt valós mintára benyújtandó táblák (NACE és létszámkategória szerinti bontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):”.

V. MELLÉKLET

Az 1062/2008/EK rendelet I. és 2. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„1. MELLÉKLET

NACE (*) aggregációs szint

NACE nemzetgazdasági ágak	Megnevezés
A	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat
B, C, D és E	Bányászat, kőfejtés; feldolgozóipar; villamosenergia-, gáz-, gőzellátás, légkondicionálás; vízellátás, szennyvíz gyűjtése, kezelése, hulladékgazdálkodás, szennyeződésmentesítés
F	Építőipar
G, H és I	Kereskedelem; szállítás, raktározás; szálláshely-szolgáltatás, vendéglátás
J	Kiadói tevékenység, műsorszolgáltatás, tartalomszolgáltatás és -terjesztés
K	Távközlés, számítógépes programozás, információtechnológiai szaktanácsadás, számítástechnikai infrastruktúra és egyéb információs szolgáltatások
L	Pénzügyi, biztosítási tevékenység
M	Ingatlanügyletek
N és O	Szakmai, tudományos, műszaki tevékenység; adminisztratív és szolgáltatást támogató tevékenység
P, Q és R	Közigazgatás, védelem, kötelező társadalombiztosítás; oktatás; humánegészségügyi, szociális ellátás
S és T	Művészet, sport, szabadidő; egyéb szolgáltatás

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

(2) A 2. melléklet 2.2.6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„2.2.6. *A torzulás becslése*

Az üres álláshelyek abszolút számában kifejezett nem mintavételi hibák vizsgálatát kell továbbítani az összes üres álláshelyre, és ahol lehetséges, az e rendelet 1. mellékletében meghatározott NACE (*) aggregációs szintre és méretosztályokra (1–9, 10-nél több alkalmazott) vonatkozóan.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

VI. MELLÉKLET

A 349/2011/EU rendelet I., II. és III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„*I. MELLÉKLET*

A VÁLTOZÓK FELSOROLÁSA

Munkahelyi balesetek európai statisztikája (ESAW), változók az I. és II. fázisban

Változók	Részletes leírás	Az adatszolgáltatás első tárgyéve
Esetszám	Egyedi esetszám, amely az egyes egyedi eseteket azonosítja, és biztosítja, hogy egy eset egy adott munkahelyi balesetet jelentsen. A választott esetszám elé előtagként négyjegyű számmal be kell írni azt az évet, amelyben a balesetet bejelentették az illetékes tagállami hatóságnak.	2027
A munkáltató gazdasági tevékenysége	A NACE* négy számjegyű szintje. (*)	2027 a NACE A–T nemzetgazdasági ágai esetében
A sérült foglalkozása	Az ISCO-08 kétjegyű szintje.	2027
A sérült kora	Kétjegyű szám.	2027
A sérült neme	Egyjegyű kód.	2027
A sérülés típusa	Az ESAW-módszertan szerinti „sérülés típusa” ESAW-besorolás háromjegyű változata.	2027
Sérült testrész	Az ESAW-módszertan szerinti „sérült testrész” besorolás kétjegyű változata.	2027
A baleset földrajzi helye	A NUTS-besorolás szerinti ötjegyű kód. (**)	2027
A baleset napja	Numerikus változó év, hónap, nap szerinti bontásban	2027
A baleset ideje	Kétjegyű változó, amely az ESAW-módszertan szerint órában ad meg időközöket	választható
A vállalkozás mérete	Az ESAW-módszertan szerinti kategóriák.	választható
A sérült állampolgársága	Az ESAW-módszertan szerinti kategóriák.	választható
A sérült foglalkoztatási jogviszonya	Az ESAW-módszertan szerinti kategóriák.	2027
Kiesett napok (súlyosság)	Az ESAW-módszertan szerinti kategóriák. Külön kód jelöli a maradandó munkaképesség-csökkenést és a halálos balesetet.	2027

Változók	Részletes leírás	Az adatszolgáltatás első tárgyéve
Az ESAW-adatgyűjtés súlyozása	Akkor használandó, ha a tagállam a balesetekről való adatgyűjtéshez mintavételt használ, illetve ha a bejelentés-elmulasztások miatt korrekciót kíván végezni. Ha ez nem áll fenn, akkor az alapértéket, 1-et kell használni.	2027

Az okokra és körülményekre vonatkozó változók az ESAW III. fázisában

Változók	Részletes leírás	Az adatszolgáltatás első tárgyéve
1. Munkaállás	Az ESAW-módszertan szerinti kategóriák.	2027 (***)
2. Munkakörnyezet	Az ESAW-módszertan szerinti „munkakörnyezet” besorolás háromjegyű változata.	2027 (***)
3. Munkafolyamat	Az ESAW-módszertan szerinti „munkafolyamat” besorolás kétjegyű változata.	2027 (***)
4. Konkrét fizikai tevékenység	Az ESAW-módszertan szerinti „konkrét fizikai tevékenység” besorolás kétjegyű változata.	2027 (***)
5. Rendellenesség	Az ESAW-módszertan szerinti „rendellenesség” besorolás kétjegyű változata.	2027 (***)
6. Érintkezés – sérülés módja	Az ESAW-módszertan szerinti „érintkezés – sérülés módja” besorolás kétjegyű változata.	2027 (***)
7. A konkrét fizikai tevékenységhez kapcsolódó, balesetokozó tárgy	Az ESAW-módszertan szerinti „balesetokozó tárgy” besorolás négyjegyű változata.	2027 (***)
8. A rendellenességhez kapcsolódó, balesetokozó tárgy	Az ESAW-módszertan szerinti „balesetokozó tárgy” besorolás négyjegyű változata.	2027 (***)
9. Az érintkezésben részt vevő, balesetokozó tárgy – a sérülés módja	Az ESAW-módszertan szerinti „balesetokozó tárgy” besorolás négyjegyű változata.	2027 (***)

Változók	Részletes leírás	Az adatszolgáltatás első tárgyéve
Okok és körülmények súlyozása	Akkor használandó, ha a tagállam az ESAW III. fázisában az okokra és körülményekre vonatkozó változók kódolásához kiegészítő mintavételt alkalmaz. Ha ez nem áll fenn, akkor az alapértéket, 1-et kell használni.	2027

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).

(**) Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nómenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1059/oj).

(***) A 9-ből kötelező megadni legalább 3 változót.”

2. A II. mellékletben a második bekezdés bevezető szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„A NACE (*) szerint:

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– a NACE (*) nemzetgazdasági ágak és esetleg ágazatok, alágazatok és szakágazatok, valamint a foglalkoztatási jogviszony tekintetében lefedett sokaság,

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj).”

b) a hetedik franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– munkavégzés során történő utazás alatt bekövetkezett halálos balesetek száma (mind a közúti halálos balesetek száma, mind a közlekedési eszköztől független utazási halálos balesetek száma), az olyan személyek kivételével, akik a NACE H nemzetgazdasági ágában (Szállítás, raktározás) foglalkoztatottak,”.